

## **Reseña**

### ***Reparar la escritura de Daniel Cassany (1993)***

#### **Visión general: Contenido y destinatarios.**

Este libro trata sobre diversos aspectos de la corrección en el ámbito académico. Se dirige a los maestros y se aplica principalmente a alumnos del ciclo de primaria y secundaria.

Aporta una nueva visión en el campo de la corrección. Introduce nuevos modelos de corrección además del tradicional, en este caso el modelo procesal que se centra en el proceso de la redacción, en el escritor, en el contenido y la forma del texto. Favorece la colaboración del maestro con el alumno, adaptándose el maestro al estilo del alumno. Se utiliza la corrección como revisión y mejora.

El objetivo principal de la corrección es que el alumno la vea como algo positivo, de lo que poder aprender y así poder evitar los errores que comete y mejorar en su forma de escribir.

Del autor hay que decir que ha trabajado previamente sobre el tema de “aprender a escribir”, aplicando en sus clases mucho de lo que trata de mostrar.

#### **Aspectos tratados**

Como punto de partida se tratan los papeles tradicionales de maestro y alumno en la corrección, que según el autor deben cambiar. El maestro es quien decide que es lo que tiene que hacer el alumno, es quién manda, la corrección es su responsabilidad, está obligado a corregir todos los ejercicios dando una calificación como resultado. Mientras, el alumno es quien sigue las instrucciones del maestro, no está capacitado para autocorregirse ni corregir a los demás, no puede cometer errores porque crean hábitos y espera una calificación en forma de nota.

Según el autor, este modelo tradicional es el causante del duro trabajo del maestro, la frustración del alumno y una manera errónea de aprender. La falta de confianza que se pone en el alumno provoca que escriba con miedo, intentado no cometer errores.

Este modelo tradicional se intenta cambiar trabajando con objetivos como éstos:

- . Informar al alumno sobre su texto.
- . Conseguir que lo modifique antes de llegar a un resultado final.
- . Mejorar su escritura.
- . Cambiar el comportamiento del alumno al escribir para que tenga una actitud positiva hacia la corrección.

Esta visión general, de camino a un nuevo modelo, se explica a través de preguntas como ¿Qué errores corregir?, ¿Qué textos corregir?, ¿Quién tiene que corregir? ¿Cuándo es preciso corregir?, ¿Cómo hacer más atractiva la corrección?, ¿Cómo corregir?

Según el autor, es preciso corregir estos aspectos: normativa (ortografía, morfología y sintaxis y léxico), cohesión (puntuación, nexos, anáforas, etc), coherencia

(selección de la información, progresión de la información, estructura del texto, estructura del párrafo), adecuación (selección de variedad, del registro), otros (deposición del texto en la hoja, tipografía, estilística, etc).

Pero no se corrigen (o no son tan importantes) aspectos como: la caligrafía, la opinión, el estilo y el grado de interés.

Es necesario centrarse en los borradores o versiones inacabadas del texto y no solo en los textos y versiones acabadas, que los alumnos no suelen revisar una vez han conseguido una calificación.

El principal corrector es el maestro, pero este se debe apoyar en nuevas formas de corrección, como la autocorrección, la corrección del compañero o la corrección por parejas. Es conveniente corregir los textos minimizando el tiempo entre la redacción y la revisión, pues facilita que el alumno se dé cuenta de sus errores al escribir.

Una corrección se hace más atractiva para el maestro, pero también para el alumno, compartiendo la responsabilidad con el alumno, fijándose además de en los aspectos negativos en los positivos, variando las formas y pidiendo escritos originales y personales.

Todos estos aspectos nos parecen adecuados según la visión que tiene el autor sobre la corrección (la corrección procesal), una visión que compartimos por ser una visión que busca el éxito del alumno y, por tanto, el éxito del profesor.

Para la pregunta ¿Cómo corregir?, el autor nos habla de distintas técnicas de corrección. Unas democratizan la corrección, favoreciendo la participación de los alumnos, otras buscan conocer la escritura de cada alumno, para apreciar su evolución y otras tratan de enseñarles a corregir por ellos mismos, para que sean más individuales y autónomos a la hora de escribir.

Destacamos las técnicas que nos parecen más importantes o que parecen ser más útiles:

- . Negociación sobre la corrección: Con esta técnica se implica a los alumnos en la tarea de corrección pactando el mejor sistema para todos.
- . Lista de control: Para conocer y seguir la evolución en la escritura de cada alumno.
- . Reformulación de un texto: Para que los alumnos sean capaces de autocorregirse y dar coherencia a sus textos.
- . Taller de escritura: Se cede la iniciativa a los alumnos y el profesor actúa como simple apoyo en las dudas durante el proceso de redacción, mediante entrevistas personales.

## **Opinión personal**

Aquellos maestros que estén interesados en cómo mejorar la escritura de sus alumnos, sin miedo a incorporar nuevas técnicas y formas de trabajar con ellos, deben leer este libro. Los ejemplos de las técnicas recogidas y el ya haber sido llevados a la práctica previamente por el autor, transmiten la confianza necesaria para creer que es posible que funcionen. Eso sí, adaptándolas a cada caso (como ya especifica el autor en el libro).

Daniel Veiga  
Marcos Ventura  
Mayo de 2011